

Mẫu số 01. **BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 04/ECONASHINE/2019

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Econashine.

Địa chỉ: Thôn Ga, xã Việt Hưng, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên.

Điện thoại: 0392333193. Fax:

E-mail: Econashine@gmail.com.

Mã số doanh nghiệp: 0901046592.

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Trà Đậu Biếc.

2. Thành phần: 100% hoa đậu biếc sấy lạnh.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

4.1. Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng trong lọ thủy tinh đạt QCVN:12-4/2015/BYT đối với bao bì, dụng cụ làm bằng thủy tinh, bao gồm Chai lọ thủy tinh dùng trong đồ hộp, hoặc trong túi crap hoặc trong lọ nhựa đạt QCVN 12-1:2011/BYT về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm bằng nhựa tổng hợp.

4.2. Quy cách đóng gói: 12g, 18g, 21g, 38g, 50g, 100g, 200g, 500g, 1kg, 2kg hoặc theo yêu cầu của khách hàng và được ghi rõ trên nhãn hàng hóa.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm: Công ty cổ phần thực phẩm sấy lạnh Sami.

Địa chỉ: Thôn Thiết Trụ, Bình Minh, Khoái Châu, Hưng Yên.



Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 09/2018/NNPTNT-0321, Ngày Cấp/Nơi cấp: 09/02/2018/ Chi cục quản lý chất lượng nông, lâm và thủy sản, Sở nông nghiệp và phát triển nông thôn, tỉnh Hưng Yên.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

<p>Thành phần/Ingredient: 100% hoa đậu biếc sấy lạnh / 100% Freeze dried ciltoria tea. Không chất bảo quản/ No preservative. Bảo quản/ Storage: Nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Đóng kín sau khi mở. Keep in cool and dry place. Avoid direct sunlight. Close after opening.</p> <p>NSX&HSD: XEM TRÊN NHÃN / MFG.&EXP. ON THE PACKAGE Số/Number: 04/ECONASHINE/2019</p> <p>SẢN PHẨM CỦA VIỆT NAM / PRODUCT OF VIETNAM</p> <p>Econashine Trà hoa cao cấp</p> <p>Trà Đậu Biếc Ciltoria ternatea</p> <p>Chống lão hóa - Tăng cường trí nhớ</p> <p>100% Thiên nhiên</p> <p>Net WT: 25g (0.9 oz)</p> <p>Hướng dẫn sử dụng/ How to use: Lấy 5 - 10 bông vào 200ml nước sôi. Đợi 3 phút cho trà ngấm. Có thể thêm bạc hà, cỏ ngọt. Dùng làm màu thực phẩm, đồ uống. Put 5 - 10 flowers in 200ml of hot water. Wait 3 minutes for tea to soak. Can drink with stevia, mint. Use make color food, drinks.</p> <p>ĐX tại: CTCP Thực phẩm sấy lạnh Sami Địa chỉ: Thiêt Trù, Bình Minh, Khoái Châu Công ty TNHH ECONASHINE/ ECONASHINE CO.,LTD Địa chỉ: Trần Quý, Văn Lâm, Hưng Yên Điện thoại: (04) 844 537 178 Email: Econashine@gmail.com Website: www.econashine.com</p> <p>8 938525 55106 1</p>	<p>Trà Đậu Biếc - 100% thiên nhiên</p> <p>Econashine - Trà hoa cao cấp</p>
<p>Nhãn thân lọ</p>	<p>Nhãn nắp lọ</p>

<p>Econashine Trà hoa cao cấp</p> <p>Trà Đậu Biếc Ciltoria ternatea</p> <p>Chống oxy hóa - Tăng cường trí nhớ</p> <p>100% Thiên nhiên</p> <p>KLI: <input type="checkbox"/> 21g <input type="checkbox"/> 12g</p>	<p>Thành phần/Ingredient: 100% hoa đậu biếc sấy lạnh / 100% Freeze dried ciltoria tea. Không chất bảo quản/ No preservative. Bảo quản/ Storage: Nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Đóng kín sau khi mở. Keep in cool and dry place. Avoid direct sunlight. Close after opening.</p> <p>Hướng dẫn sử dụng/ How to use: Lấy 5 - 10 bông vào 200ml nước sôi. Đợi 3 phút cho trà ngấm. Có thể thêm bạc hà, cỏ ngọt. Dùng làm màu thực phẩm, đồ uống. Put 5 - 10 flowers in 200ml of hot water. Wait 3 minutes for tea to soak. Can drink with stevia, mint. Use make color food, drinks.</p> <p>NSX&HSD: XEM TRÊN NHÃN / MFG.&EXP. ON THE PACKAGE Số/Number: 04/ECONASHINE/2019</p> <p>SẢN PHẨM CỦA VIỆT NAM / PRODUCT OF VIETNAM</p> <p>ĐX tại: CTCP Thực phẩm sấy lạnh Sami Địa chỉ: Thiêt Trù, Bình Minh, Khoái Châu, Hưng Yên</p> <p>Công ty TNHH ECONASHINE/ ECONASHINE CO.,LTD Địa chỉ/Address: Trần Quý, Văn Lâm, Hưng Yên</p> <p>Điện thoại/Tel: (04) 844 537 178 Email: Econashine@gmail.com Website: www.econashine.com</p> <p>8 938525 55106 1</p>
<p>Nhãn gói</p>	

46592-
NG TY
NH
ASHIN
HUNG

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Nghị định số 15/2018/NĐ-CP ngày 2/2/2018 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật An toàn thực phẩm;
- Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19 tháng 12 năm 2007 của Bộ Y tế quy định ô nhiễm tối đa sinh học và hóa học trong thực phẩm;
- QCVN 8-1:2011/BYT ngày 13/01/2011 của Bộ Y tế “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm”;
- QCVN 8-2:2011/BYT ngày 13/01/2011 của Bộ Y tế “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm”;
- Thông tư số 50/2016/TT-BYT ngày 30/12/2016 của Bộ Y tế quy định về giới hạn tối đa dự lượng thuốc bảo vệ thực vật trong thực phẩm.
- Nghị định 43/2017/NĐ-CP về nhãn hàng hóa.
- Các văn bản quy phạm pháp luật có liên quan.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hưng Yên, ngày 06 tháng 11 năm 2019
ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN
(Ký tên, đóng dấu)



GIÁM ĐỐC
Nguyễn Thị Hội



**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

BẢN SAO/COPY

Mã số doanh nghiệp: 0901046592

Đăng ký lần đầu: ngày 05 tháng 12 năm 2018

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH ECONASHINE

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: ECONASHINE COMPANY LIMITED

Tên công ty viết tắt: ECONASHINE CO.,LTD

2. Địa chỉ trụ sở chính

Thôn Ga, Xã Việt Hưng, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Điện thoại: 0936488420

Fax:

Email:

Website:

3. Vốn điều lệ 1.200.000.000 đồng

Bằng chữ: Một tỷ hai trăm triệu đồng

4. Thông tin về chủ sở hữu

Họ và tên: NGUYỄN THỊ HỘI

Giới tính: Nữ

Sinh ngày: 20/06/1994

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Chứng minh nhân dân

Số giấy chứng thực cá nhân: 145540078

Ngày cấp: 17/09/2010

Nơi cấp: Công an tỉnh Hưng Yên

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Thôn Ga, Xã Việt Hưng, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Chỗ ở hiện tại: Thôn Ga, Xã Việt Hưng, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

5. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: NGUYỄN THỊ HỘI

Giới tính: Nữ

Chức danh: Giám đốc

Ngày 29-08-2019

Sinh ngày: 20/06/1994

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Chứng minh nhân dân

Số giấy chứng thực cá nhân: 145540078

Ngày cấp: 17/09/2010

Nơi cấp: Công an tỉnh Hưng Yên

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Thôn Ga, Xã Việt Hưng, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Chỗ ở hiện tại: Thôn Ga, Xã Việt Hưng, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam



**CÔNG CHỨNG VIÊN
ĐỖ THỊ CHINH**





BẢN SAO



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN
CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM
CERTIFICATE
OF COMPLIANCE WITH FOOD SAFETY REGULATIONS

CHI CỤC QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG NÔNG LÂM SẢN & THỦY SẢN TỈNH HUNG YÊN

Cơ sở/ Establishment: **CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM SẤY LẠNH S.A.M.I**

Mã số/ Approval number: **0107833043**

Địa chỉ/ Address: **Thôn Chiết Trụ, Bình Minh, Thuái Châu, H. Yên**

Điện thoại/ Tel: **024.66.554.228** Fax:

Đủ điều kiện an toàn thực phẩm để sản xuất kinh doanh sản phẩm:
Has been found to be in compliance with food safety regulations for following products:

- Rau, Củ, Quả và hoa sấy khô;**
- Nghệ tươi, khô; Bột nghệ; Bình bột nghệ;**
- Sắn dây tươi, khô; Bột sắn dây %**

Số cấp/ Number: **09/2018/NNPTNT-0321**
Có hiệu lực đến ngày **29** tháng **6** năm **2020**
Valid until (date/month/year) **29/06/2020**
Và thay thế giấy CN số **256/2017** cấp ngày **29** tháng **6** năm **2017**
And replaces The Certificate No. **256/2017** issued on (day/month/year)

Ngày: **17-07-2019** Hưng Yên, ngày **09** tháng **02** năm **2018** day/month/year



PHÓ CHỦ TỊCH
Vũ Chi Hồng Hạnh



CHI CỤC TRƯỞNG
TRẦN NGUYỄN TH



BỘ Y TẾ
VIỆN KIỂM NGHIỆM AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM QUỐC GIA
NATIONAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL (NIFC)

Địa chỉ: Số 65 Phạm Thận Duật - Mai Dịch - Cầu Giấy - Hà Nội - Việt Nam
 Điện thoại: 84-2432262215 / 84-2432262216 Fax: 84-2439335738 * Website: www.nifc.gov.vn

BẢN SAO

Số/No.: 27581/PKN-VKNQG

PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT

- Tên mẫu/ Name of sample: Trà đậu biếc/ *Clitoria ternatea tea*
- Mã số mẫu/ Sample code: 10196630/DV.3
- Mô tả mẫu/ Sample description: Nguyên lọ 21 g - Số lượng: 2/ Intact vial of 21 g - Quantity: 2
 NSX: 01/10/2019 - HSD: 30/09/2020; Không có mẫu lưu
 MFG: 01/10/2019 - EXP: 30/09/2020; No storage sample
- Số lượng mẫu/ Number of sample: 01 mẫu/ 01 sample
- Thời gian lưu mẫu/ Storage time of sample: Không có/ No storage
- Ngày nhận mẫu/ Sampling received date: 23/10/2019
- Thời gian thử nghiệm/ Testing time: 23/10/2019 - 29/10/2019
- Nơi gửi mẫu/ Customer: Công ty TNHH Econashine/ *Econashine Co., Ltd.*
 Địa chỉ: Thôn Ga, Xã Việt Hưng, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên
 Address: Ga Hamlet, Viet Hung ward, Van Lam District, Hung Yen Province
- Kết quả thử nghiệm/ Test results: Các chỉ tiêu Hóa lý và Vi sinh vật
 Physicochemical and Microbiological tests

ỦY BAN NHÂN DÂN XÃ VIỆT HƯNG
CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
 Ngày: 30-10-2019
 Số chứng thực: 577/Quyển số 02 SCT/BS

STT/ No.	Tên chỉ tiêu/ Parameters	Đơn vị/ Unit	Phương pháp thử/ Test method	Kết quả/ Results
9.1*	<i>Cl. perfringens</i>	CFU/g	TCVN 4991:2005	KPH/ ND (LOD: 1 CFU/g)
9.2*	Hàm lượng Arsenic/ Arsenic content	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	0,047
9.3*	Hàm lượng Cadmi/ Cadmium content	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	0,045
9.4*	Hàm lượng Chì/ Lead content	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	< LOQ (LOQ: 0,025 mg/kg)
9.5*	Hàm lượng Thủy ngân/ Mercury content	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	KPH/ ND (LOD: 0,003 mg/kg)

Ghi chú: KPH - Không phát hiện (nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp thử-LOD)

LOQ - Giới hạn định lượng của phương pháp thử

Note: ND - Not detected (mean the test result is below the detection limit of the method-LOD)

LOQ - Limit of quantitation of the method

NGƯỜI THỰC HIỆN CHỨNG THỰC



CHỦ TỊCH
Hoàng Văn Hiến

Hà Nội, 29/10/2019

TUQ.VIÊN TRƯỞNG

On behalf of General Director

TRƯỞNG PHÒNG QLCL

Quality Management dept. manager



TS. Lê Thị Phương Thảo
 PhD. Le Thi Phuong Thao

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thí nghiệm

2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Kiểm nghiệm ATVSTP/QC





BỘ Y TẾ
VIỆN KIỂM NGHIỆM AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM QUỐC GIA
NATIONAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL (NIFC)

Địa chỉ: Số 65 Phạm Thuận Duật - Mai Dịch - Cầu Giấy - Hà Nội - Việt Nam
Điện thoại: 84-2432262215 / 84-2432262216 Fax: 84-2439335738 * Website: www.nifc.gov.vn

Số/No.: 17857/PKN-VKNQG

PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT

BẢN SAO

1. Tên mẫu/ Name of sample: Trà đậu biếc/ *Clitoria ternatea*
2. Mã số mẫu/ Sample code: 08194629/DV.1
3. Mô tả mẫu/ Sample description: Nguyên lọ 21g - Số lượng: 4/
Intact vial of 21g - Quantity: 4
NSX: 20/07/2019 - HSD: 12 tháng; Không có mẫu lưu/
MFG: 20/07/2019 - EXP: 12 months; No storage sample
4. Số lượng mẫu/ Number of sample: 01 mẫu/ 01 sample
5. Thời gian lưu mẫu/ Storage time of sample: Không có/ No storage
6. Ngày nhận mẫu/ Sampling received date: 01/08/2019
7. Thời gian thử nghiệm/ Testing time: 01/08/2019 - 09/08/2019
8. Nơi gửi mẫu/ Customer: Công ty TNHH Econashine/ *Econashine Co., Ltd.*
Địa chỉ: Thôn Ga, Xã Việt Hưng, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên/ *Address: Ga Hamlet, Viet Hung ward, Van Lam District, Hung Yen Province*
9. Kết quả thử nghiệm/ Test results: Các chỉ tiêu Hóa lý và Vi sinh vật/ *Physicochemical and Microbiological tests*

STT/ No.	Tên chỉ tiêu/ Parameters	Đơn vị/ Unit	Phương pháp thử/ Test method	Kết quả/ Results
9.1*	Tổng số vi sinh vật hiếu khí/ <i>Total plate count</i>	CFU/g	ISO 4833-1:2013	1,2 x 10 ²
9.2*	<i>S. aureus</i>	CFU/g	TCVN 4830-1:2005	KPH/ND (LOD: 10 CFU/g)
9.3*	<i>B. cereus</i>	CFU/g	TCVN 4992:2005	KPH/ND (LOD: 10 CFU/g)
9.4*	Coliforms	CFU/g	TCVN 6848:2007	KPH/ND (LOD: 1 CFU/g)
9.5*	<i>E. coli</i>	CFU/g	TCVN 7924-2:2008	KPH/ND (LOD: 1 CFU/g)
9.6*	Tổng số bào tử nấm mốc-men/ <i>Total yeast and mold spores</i>	CFU/g	TCVN 8275-2:2010	KPH/ND (LOD: 1 CFU/g)
9.7*	Độ ẩm/ <i>Moisture</i>	g/100g	NIFC.02.M.02	6,97
9.8*	Hàm lượng Chì/ <i>Lead content</i>	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	0,081



BỘ Y TẾ
VIỆN KIỂM NGHIỆM AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM QUỐC GIA
NATIONAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL (NIFC)

Địa chỉ: Số 65 Phạm Thiện Duật - Mai Dịch - Cầu Giấy - Hà Nội - Việt Nam
Điện thoại: 84-2432262215 ; 84-2432262216 Fax: 84-2439335738 * Website: www.nifc.gov.vn

STT/ No.	Tên chỉ tiêu/ Parameters	Đơn vị/ Unit	Phương pháp thử/ Test method	Kết quả/ Results
9.9	Cảm quan/ <i>Sensory test</i>	-	NIFC.05.M.199	Các bông hoa khô nguyên vẹn gồm cánh, nhụy và đài hoa, tương đối đồng đều về màu sắc và kích thước, mùi vị đặc trưng của sản phẩm/ <i>Intact dried flowers including petals, stamens and sepals; relative similarity of color and size; typical odor and flavor of the product</i>

Ghi chú: KPH - Không phát hiện (nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp thử-LOD)

Note: ND - Not detected (mean the test result is below the detection limit of the method-LOD)

Hà Nội, 09/8/2019

TUQ.VIÊN TRƯỞNG

On behalf of General Director

TRƯỞNG PHÒNG KH - HTQT

Planning and Int'l Cooperation Dept. Manager

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐỒNG VỚI BẢN CHÍNH
Số chứng thực: 5058 Quyết số: 02/SCT/BS
Ngày 01 tháng 10 năm 2019



KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH
NGUYỄN VĂN VẬN



TS. Nguyễn Văn Nhiên

PhD. Nguyen Van Nhien